

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
TỈNH CAO BẰNG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 86/2022/HS-ST

Ngày 15-9-2022

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH CAO BẰNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Hoàng Văn Thụ.

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Hoàng Thị Lam;

Ông Hoàng Tuấn.

- Thư ký phiên toà: Ông Nguyễn Vinh Thịnh, Thư ký Toà án nhân dân tỉnh Cao Bằng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng tham gia phiên toà: Bà Mã Thị Mộng, Kiểm sát viên.

Ngày 15 tháng 9 năm 2022, tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 63/2021/TLST-HS ngày 23 tháng 8 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 620/2022/QĐXXST-HS ngày 05 tháng 9 năm 2022 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Trần Duy H**; giới tính: Nam; tên gọi khác: Không, sinh ngày 18 tháng 7 năm 1990 tại thành phố T, tỉnh Tuyên Quang.

Nơi ĐKKHKT và chỗ ở: Cụm 2, xã X, huyện Đ, thành phố Hà Nội; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; trình độ văn hoá: 8/12 phổ thông; nghề nghiệp: Lao động tự do; Con ông: (Không xác định được); con bà Trần Thị P, sinh năm 1957; vợ: Chưa có; tiền án: Không có.

Tiền sự: ngày 22/01/2021 bị Đoàn Biên phòng Cửa khẩu L - Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh Cao Bằng xử phạt vi phạm hành chính về hành vi xuất cảnh trái phép (chưa thi hành xong).

Bị bắt, tạm giữ, tạm giam từ ngày 11/7/2022 đến nay, hiện đang tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Cao Bằng; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên toà, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 20/01/2021, Trần Duy H, sinh năm 1990, trú tại Cụm 2, xã X, huyện Đ, thành phố Hà Nội xuất cảnh trái phép sang Trung Quốc qua biên giới thuộc huyện K, tỉnh Cao Bằng, sau khi sang đến Trung Quốc thì bị lực lượng chức năng Trung Quốc bắt giữ và trao trả về Việt Nam vào ngày 22/01/2021 qua Đồn Biên phòng Cửa khẩu L thuộc Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh Cao Bằng và bị Đồn Biên phòng cửa khẩu L ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính về hành vi "*Qua lại biên giới quốc gia mà không làm thủ tục xuất nhập cảnh*" theo quy định tại điểm a, khoản 3, Điều 17, Nghị định số 167/2013/NĐ-CP với mức phạt 3.000.000 đồng (Ba triệu đồng chẵn), nhưng H chưa nộp số tiền trên.

Ngày 18/02/2021, H tiếp tục đến khu vực biên giới huyện K, tỉnh Cao Bằng để xuất cảnh trái phép thì bị lực lượng chức năng phát hiện, ngăn chặn kịp thời, nhưng lần này H không bị xử phạt.

Ngày 17/03/2021, H tiếp tục xuất cảnh trái phép sang Trung Quốc và bị Công an Trung Quốc bắt giữ, đến ngày 10/04/2021 H được trao trả về Việt Nam qua Đồn Biên phòng TH thuộc Bộ đội Biên phòng tỉnh Cao Bằng.

Ngày 15/04/2021, Đồn Biên phòng TH ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính về hành vi "*Qua lại biên giới quốc gia mà không làm thủ tục xuất nhập cảnh*" theo quy định tại điểm a khoản 3 Điều 17 Nghị định 167/2013/NĐ-CP với mức phạt 3.000.000 đồng (Ba triệu đồng) nhưng H cũng chưa thi hành. Sau đó, H quay về Hà Nội nhưng không đi về nhà tại xã X, huyện Đ, thành phố Hà Nội để thi hành các quyết định xử phạt hành chính về hành vi xuất cảnh trái phép. Xác định hành vi của Trần Duy H đã cấu thành tội "*Vi phạm quy định về xuất cảnh*" theo quy định tại Điều 347 của Bộ luật Hình sự nên ngày 20/07/2022, Đồn Biên phòng TH đã hủy bỏ Quyết định xử phạt vi phạm hành chính ngày 15/04/2021 đối với Trần Duy H.

Tại bản Cáo trạng số 61/CTr-VKSCB-P1 ngày 22/8/2022 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng đã truy tố Trần Duy H về tội "*Vi phạm quy định về xuất cảnh*" theo quy định tại Điều 347 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo Trần Duy H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như đã nêu ở trên và thừa nhận Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng đã truy tố bị cáo về tội Vi phạm quy định về xuất cảnh là đúng.

Kết thúc phần xét hỏi, Kiểm sát viên tham gia phiên tòa trình bày lời luận tội đánh giá các tài liệu, chứng cứ chứng minh hành vi phạm tội của bị cáo khẳng định quyết định truy tố đối với Trần Duy H về tội: "*Vi phạm quy định về xuất cảnh*" theo quy định tại Điều 347 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ và vẫn giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo về tội danh, điều luật đã viện dẫn nêu trên, đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Trần Duy H phạm tội "*Vi phạm quy định về xuất cảnh*".

Về hình phạt: Căn cứ Điều 347; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38; Bộ luật Hình sự, xử phạt Trần Duy H từ 06 đến 09 tháng tù;

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Bị cáo Trần Duy H không có lời bào chữa.

Trong lời nói sau cùng, bị cáo Trần Duy H đề nghị Hội đồng xét xử giảm hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan An ninh điều tra Công an tỉnh Cao Bằng, Điều tra viên, của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo Trần Duy H không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội: Lời khai nhận tội của bị cáo Trần Duy H tại phiên tòa hoàn toàn phù hợp với các tài liệu, chứng cứ đã có trong hồ sơ vụ án và kết quả tranh tụng tại tòa có đủ căn cứ kết luận:

Ngày 20/01/2021, Trần Duy H xuất cảnh trái phép sang Trung Quốc qua đường mòn biên giới thuộc huyện K, tỉnh Cao Bằng, đến ngày 22/01/2021 Hưng bị lực lượng chức năng Trung Quốc trao trả về Việt Nam và bị Đoàn Biên phòng Cửa khẩu L - Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh Cao Bằng ra Quyết định xử phạt hành chính về hành vi xuất cảnh trái phép. Đến ngày 18/02/2021, H tiếp tục vào khu vực biên giới thuộc xóm V, xã M, huyện K để xuất cảnh trái phép sang Trung Quốc thì bị phát hiện, ngăn chặn.

Khi thực hiện hành vi phạm tội, bị cáo có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, thực hiện tội phạm với lỗi cố ý trực tiếp, mục đích để xuất cảnh trái phép sang Trung Quốc. Hành vi của bị cáo Trần Duy H đã có đủ yếu tố cấu thành tội phạm về tội “*Vi phạm quy định về xuất cảnh*” quy định tại Điều 347 của Bộ luật Hình sự. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng truy tố bị cáo tội danh và điều luật nêu trên là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

Hành vi phạm tội của bị cáo đã trực tiếp xâm phạm đến trật tự quản lý hành chính trong lĩnh vực xuất cảnh, nhập cảnh gây ảnh hưởng xấu đến việc giữ gìn an ninh chính trị tại khu vực biên giới, gây mất trật tự trị an tại địa phương.

[3] Về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

- Về nhân thân: ngày 22/01/2021 bị Đoàn Biên phòng Cửa khẩu L - Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh Cao Bằng xử phạt vi phạm hành chính về hành vi xuất cảnh trái phép (chưa thi hành xong).

- Tình tiết tăng nặng: Không có.

- Tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo phạm tội thuộc trường hợp tội phạm ít nghiêm trọng nhưng không thuộc trường hợp phạm tội lần đầu nên không áp dụng điểm i khoản 1 điều 51 bộ luật hình sự;

Bị cáo chỉ được hưởng tình tiết giảm nhẹ là “*Người phạm tội thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải*” quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[4] Về hình phạt chính: Căn cứ vào hành vi phạm tội và nhân thân bị cáo, cần cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định để xử lý nghiêm người phạm tội, đồng thời tuyên truyền pháp luật trong quần chúng nhân dân về hành vi xuất nhập cảnh trái phép.

Xét mức hình phạt do Kiểm sát viên đề nghị đối với bị cáo là có căn cứ phù hợp nhận định của hội đồng xét xử nên cần chấp nhận.

[5] Về hình phạt bổ sung: Bị cáo không có nghề nghiệp, thu nhập nên không áp dụng hình phạt bổ sung.

[6] Về các vấn đề khác:

Đối với các đối tượng đã tổ chức cho H xuất cảnh trái phép sang Trung Quốc vào tháng 01/2021 và tháng 3/2021, do không xác định được họ tên, địa chỉ nên không có căn cứ để xử lý trong vụ án này.

Đối với đối tượng tổ chức cho H xuất cảnh trái phép vào ngày 18/02/2021, quá trình điều tra xác định được là Hoàng Văn C sinh năm 1997 và Hoàng Văn D, sinh năm 1999 cùng trú tại xóm G, xã M, huyện K, tỉnh Cao Bằng. Tuy nhiên các đối tượng này đã bị khởi tố, điều tra, truy tố và xét xử về tội tổ chức cho người khác xuất cảnh trái phép, xảy ra ngày 18/02/2021 theo Quyết định khởi tố vụ án số 34 ngày 22/02/2021 của Cơ quan An ninh điều tra Công an tỉnh Cao Bằng.

[7] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Trần Duy H phạm tội “*Vi phạm quy định về xuất cảnh*”.

Căn cứ Điều 347; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự, xử phạt Trần Duy H **06** (Sáu) tháng tù, thời hạn chấp hành án phạt tù tính từ ngày 11/7/2022.

2. Về án phí: Căn cứ vào khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Bị cáo Trần Duy H phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 đồng nộp ngân sách Nhà nước.

3. Về quyền kháng cáo: Căn cứ Điều 331; 333 Bộ luật Tố tụng Hình sự:

Bị cáo Trần Duy H có quyền kháng cáo bản án hình sự sơ thẩm trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Cao Bằng;
- Cơ quan ANĐT CA tỉnh CB;
- Trại tạm giam;
- Phòng hồ sơ Công an tỉnh CB;
- Sở Tư pháp CB;
- Phòng KTNV&THA;
- Cục THA dân sự;
- Bị cáo;
- Lưu HS vụ án; HCTP;
- Lưu tòa Hình sự.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hoàng Văn Thụ